ด่วนมาก

ที่ นศ ๐๐๑๗.๑/ว ๓๖๓๗

ศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช

ถนนราชดำเนิน นศ ๘๐๐๐๐

๒๑ ตุลาคม ๒๕๕๓

เรื่อง การรับรองเอกสารการจดทะเบียนคนเกิดและคนตายของสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย

เรียน นายทะเบียน ทุกสำนักทะเบียน

อ้างถึง 1. พระราชบัญญัติการทะเบียนราษฎร พ.ศ. ๒๕๓๔ และระเบียบสำนักทะเบียนกลางว่าด้วยการจัดทำทะเบียนราษฎร พ.ศ. ๒๕๕๓

2. หนังสือสำนักทะเบียนกลาง ที่ มท ๐๓๐๙.๑/ว ๒๘ ลงวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๔๗

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๓๐๔/๒๓๖๐๕ ลงวันที่ ๑๗ กันยายน ๒๕๕๓

จังหวัดได้รับแจ้งจากกรมการปกครองว่า กระทรวงการต่างประเทศ (กรมการกงสุล) ได้รับแจ้งจากสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยว่า หน่วยงานราชการหลายแห่งในประเทศไทยไม่ยอมรับสูติบัตรที่ออกโดยสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ในการเพิ่มชื่อผู้เกิดเข้าในทะเบียนบ้านเนื่องจากตั้งข้อสังเกตว่าเหตุใดเด็กที่เกิดในไต้หวันจึงมีสูติบัตรที่ออกโดยสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา ซึ่งเรื่องนี้กระทรวงการต่างประเทศยืนยันว่าสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติงานด้านกงสุล รวมถึงการเป็นนายทะเบียนในการรับจดทะเบียนคนเกิดและคนตายในไต้หวัน โดยใช้ชื่อสำนักทะเบียนและตราประทับว่า “สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ ๒)” รายละเอียดตามเอกสารที่ส่งมาพร้อมนี้

อนึ่ง สำนักทะเบียนกลางพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า

๑. กฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎรกำหนดให้เป็นอำนาจหน้าที่ของเจ้าหน้าที่สถาน-เอกอัครราชทูตหรือสถานกงสุลไทยในการจดทะเบียนคนเกิดและคนตายของคนไทยที่เกิดขึ้นในต่างประเทศตามที่กระทรวงการต่างประเทศมอบหมาย โดยในส่วนของไต้หวันนั้น ทางการไทยได้มอบหมายให้สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยปฏิบัติหน้าที่ด้านกงสุล ทำหน้าที่เป็นนายทะเบียนในการรับจดทะเบียนคนเกิดและคนตายในไต้หวัน

/โดยใช้ ...

โดยใช้ชื่อสำนักทะเบียนและตราประทับว่า “สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ ๒)” ดังนั้น หลักฐานการจดทะเบียนคนเกิดและหลักฐานการจดทะเบียนคนตายที่ออกให้กับบุคคลที่เกิดหรือตายในไต้หวัน ซึ่งออกในนามสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ ๒) จึงสามารถใช้เป็นสูติบัตรและมรณบัตรได้ตามมาตรา ๒๘ วรรคหนึ่ง แห่ง พ.ร.บ.การทะเบียนราษฎร พ.ศ. ๒๕๓๔ นายทะเบียนอำเภอและนายทะเบียนท้องถิ่นจะต้องดำเนินการเพิ่มชื่อหรือจำหน่ายชื่อในทะเบียนบ้านให้กับผู้ร้องที่แสดงหลักฐานดังกล่าว โดยปฏิบัติตามระเบียบสำนักทะเบียนกลางว่าด้วยการจัดทำทะเบียนราษฎร พ.ศ. ๒๕๓๕ ข้อ ๙๖ หรือข้อ ๑๑๒ แล้วแต่กรณี

๒. กรณีการปฏิบัติในการจดทะเบียนคนเกิดและคนตายสำหรับคนไทยที่เกิดหรือตายในไต้หวัน ได้เคยแจ้งข้อมูลให้สำนักทะเบียนทราบเป็นข้อมูลในการปฏิบัติงานแล้ว ปรากฏตามหนังสือ ที่ มท ๐๓๐๙.๑/ว ๒๘ ลงวันที่ ๑๔ พฤษภาคม ๒๕๔๗ จึงให้กำชับเจ้าหน้าที่ผู้รับผิดชอบงานทะเบียนราษฎรของสำนักทะเบียนให้ศึกษาทบทวนกฎหมาย ระเบียบและหนังสือสั่งการที่เกี่ยวข้องอย่างสม่ำเสมอด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ที่ทำการปกครองจังหวัด

กลุ่มงานปกครอง

โทร./โทรสาร ๐-๗๕๓๔-๐๗๓๘

www.pokkrongnakhon.com

ที่ กต 0304/ 23605

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. 10400

14 กันยายน 2553

ส่วนการทะเบียนราษฎร
เลขที่รับ 17611 (18320)
วันที่ 21 ก.ย. 2553
เวลา.....น.

เรื่อง การรับรองเอกสารของสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย

เรียน ผู้อำนวยการทะเบียนกลาง

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ 0304/4906 ลงวันที่ 2 เมษายน 2547

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งเรื่องการออกสูติบัตรและมรณบัตรของสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย โดยใช้ตราประทับของสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2) ความแจ้งแล้ว นั้น

ขอเรียนว่า กระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยว่า หน่วยงานราชการหลายแห่งในประเทศไทย ไม่ยอมรับสูติบัตรที่ออกโดยสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย (สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา ส่วนที่ 2) ในการเอาชื่อผู้เกิดเข้าทะเบียนบ้าน เนื่องจากตั้งข้อสังเกตว่าเหตุใดเด็กที่เกิดในไต้หวันจึงมีสูติบัตรที่ออกโดยสถานเอกอัครราชทูตณ กรุงมะนิลา ในการนี้ กระทรวงฯ ขอเรียนยืนยันว่า **สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ยังคงปฏิบัติงานด้านกงสุล โดยใช้ชื่อสำนักทะเบียนและตราประทับว่า "สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2)"**

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาแจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทราบต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวสุภาณี เลิศฤทธิ์)
รองอธิบดีฯ รักษาราชการแทน
อธิบดีกรมการกงสุล

กรมการกงสุล
กองสัญชาติและนิติกรณ์
โทร 02-575-1056
โทรสาร 02-575-1054



ที่ มท ๐๓๐๙.๑/ว ๒๘

ถึง สำนักทะเบียนจังหวัด ทุกจังหวัด และสำนักทะเบียนกรุงเทพมหานคร

ด้วยสำนักทะเบียนกลาง ได้หารือกระทรวงการต่างประเทศเกี่ยวกับการออกสูติบัตรและมรณบัตรสำหรับคนไทยที่เกิดหรือตายในไต้หวันหรือในประเทศอื่น ๆ ที่ไม่มีสถานเอกอัครราชทูตหรือสถานกงสุลไทยตั้งอยู่ ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศได้แจ้งแนวทางปฏิบัติตามสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๓๐๔/๔๙๐๖ ลงวันที่ ๒ เมษายน ๒๕๔๗ ที่ส่งมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและแจ้งให้สำนักทะเบียนในเขตรับผิดชอบทุกแห่งทราบเป็นข้อมูลประกอบการดำเนินการทางทะเบียนราษฎร



สำนักบริหารการทะเบียน
ส่วนการทะเบียนราษฎร
โทร. ๐-๒๗๙๑-๗๓๑๖

ที่ กต ๐๓๐๔/๔๙๐๖

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒ เมษายน ๒๕๔๗

เรื่อง การรับจดทะเบียนคนเกิดและออกสูติบัตรของสถานเอกอัครราชทูต

เรียน ผู้อำนวยการทะเบียนกลาง

อ้างถึง หนังสือสำนักทะเบียนกลาง ที่ มท ๐๓๐๙.๑/๓๕ ลงวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๗

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอทราบข้อเท็จจริงในการออกสูติบัตรและมรณบัตร สำหรับคนไทยที่เกิดหรือตายในไต้หวันหรือในประเทศอื่นๆ ที่ไม่มีสถานเอกอัครราชทูตหรือสถานกงสุลไทยตั้งอยู่ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. ตามแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการไทย-จีน เมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๑๘ ประเทศไทยยอมรับว่าสาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นรัฐบาลที่ถูกต้องเพียงรัฐบาลเดียวและไต้หวันเป็นส่วนหนึ่งของจีนและได้ยุติการติดต่อที่เป็นทางการกับไต้หวัน แต่ยังคงติดต่อด้านการค้าและการลงทุน การท่องเที่ยว การศึกษา วิทยาศาสตร์ วัฒนธรรมและแรงงาน โดยมีช่องทางการติดต่ออย่างไม่เป็นทางการผ่านสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ซึ่งเป็นตัวแทนของไต้หวันในไทย และสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ซึ่งเป็นตัวแทนของไทยในไต้หวัน

๒. สำนักงานเศรษฐกิจการค้าไทยประจำไทเป นอกจากรับผิดชอบการค้า การลงทุนฯ แล้วยังได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติหน้าที่ด้านกงสุล อาทิ งานหนังสือเดินทาง งานวีซ่า งานรับรองเอกสาร งานทะเบียนครอบครัว งานทะเบียนราษฎรอีกด้วย โดยเจ้าหน้าที่สำนักงาน ฯ ทำหน้าที่เป็นนายทะเบียนในการรับจดทะเบียนคนเกิดคนตายในไต้หวัน ตาม พ.ร.บ. งานทะเบียนราษฎร พ.ศ. ๒๕๓๔ โดยใช้ชื่อสำนักทะเบียนและตราประทับว่า "สถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฮ่องกง" อย่างไรก็ดี ภายหลังที่ฮ่องกงได้กลับคืนเป็นของจีนในปี ๒๕๔๐ ทางการไทยจึงได้เปลี่ยนตราประทับของสำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทยประจำไทเปจากสถานกงสุลใหญ่ ณ เมืองฮ่องกง เป็นสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ ๒) แทน

ดังนั้น นับตั้งแต่ปี ๒๕๔๐ เป็นต้นมา การออกสูติบัตรและมรณบัตรของนายทะเบียนสำนักงานการค้าเศรษฐกิจการค้าไทยประจำไต้หวันที่รับจดทะเบียนคนเกิดคนตายและออกสูติบัตรหรือมรณบัตรให้กับคนไทยที่เกิดหรือตายในไต้หวัน จะใช้ชื่อสำนักทะเบียนที่ออกสูติบัตรหรือมรณบัตร รวมทั้งตราประทับในเอกสารว่า "สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ ๒)"

๓. สำหรับการจดทะเบียนคนเกิดคนตายในประเทศอื่นๆ ที่ไม่มีสถานทูตหรือสถานกงสุลตั้งอยู่ หากประเทศดังกล่าวมีความสัมพันธ์ทางการทูตกับประเทศไทยและทางการไทยได้มอบหมายให้สถานทูตไทยในประเทศใกล้เคียงมีอาณาเขตดูแลประเทศดังกล่าว ผู้ร้องสามารถแจ้งเกิด แจ้งตายกับสถานทูตไทยที่ดูแล

ประเทศดังกล่าวได้ ทั้งนี้ การแจ้งเกิดสามารถยื่นคำร้องด้วยตนเองหรือส่งคำร้องพร้อมหลักฐานให้นายทะเบียนสถานเอกอัครราชทูตฯ พิจารณาดำเนินการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายสัจจพันธุ์ อัตถากร)
รองอธิบดีกรมการกงสุล ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมการกงสุล

กรมการกงสุล
กองสัญชาติและนิติกรณ์
โทร. ๐-๒๕๗๕-๑๐๕๗
โทรสาร ๐-๒๕๗๕-๑๐๕๔